

Mais l'expérience de toutes les autres économies en transition nous montre qu'il est impossible de faire machine arrière. Sans changements politiques et économiques, les abondantes ressources naturelles et humaines de l'Ukraine risquent d'être gaspillées dans un effort futile pour préserver des entreprises et des institutions désuètes qui ne répondent plus aux besoins d'une société en pleine transformation.

D'importantes réformes économiques doivent être mises en oeuvre pour que les institutions financières acceptent de débloquer les fonds destinés à l'Ukraine, et encouragent de ce fait les investisseurs étrangers à s'intéresser aux richesses et aux travailleurs hautement qualifiés de ce pays.

Je sais que ceux qui participent à ce cours, comme beaucoup d'autres Ukrainiens réformistes, font tout leur possible pour faire avancer leur pays sur la voie de la démocratie et de l'économie de marché. Et nous avons bien l'intention de soutenir ces efforts.

Nous tenons à ce que l'Ukraine devienne un fidèle partenaire commercial. Nous lui offrons donc le traitement tarifaire de préférence général ainsi que des conseils et une aide au développement concrète par l'intermédiaire de notre Bureau de promotion du commerce. Nos échanges commerciaux ont déjà dépassé les 40 millions de dollars cette année, et nous voulons que cela augmente. Nous mettons la dernière main au tout premier accord commercial entre le Canada et l'Ukraine, qui sera suivi d'une entente de coopération économique.

Le programme Renaissance Europe de l'Est de mon Ministère a financé 25 études de faisabilité portant sur des coentreprises canado-ukrainiennes. Il faut que ces initiatives du secteur privé puissent démarrer.

Je trouve intéressante l'idée d'un partenariat gouvernement-industrie pour créer des emplois et stimuler la croissance dans nos deux pays, et je vous invite à me faire part de vos suggestions.

Nous voulons élargir le programme canadien d'assistance technique, qui a déjà permis de réaliser plus de 50 projets. Le soutien que nous apportons à l'Institut d'administration publique et de gestion locale aide l'Ukraine à se doter des institutions nécessaires à tout État moderne et indépendant. D'autres projets canadiens visent à améliorer les soins de santé, à fournir les outils nécessaires pour réformer l'agriculture, à planifier la dépollution d'une rivière importante de votre pays et à encourager le développement du secteur privé.

Les Canadiens et surtout vous qui êtes ici aujourd'hui pouvez aider l'Ukraine de bien des façons. Je vous invite à explorer